

**17.10. —
20.10.2024**

Polevsko (CZ)

**VERGESSENE ORTE
LEBENSGESCHICHTEN
AUF DER SPUR**

**ZAPOMENUTÁ MÍSTA
PO STOPÁCH
ŽIVOTNÍCH PŘÍBĚHŮ**

Deutsch-tschechischer Workshop | Česko-německý workshop

POZVÁNKA 17.10. ——— 20.10.2024

Přijměte srdečné pozvání na letošní česko-německý workshop „Zapomenutá místa“. I letos se budeme zabývat historií obce Polevsko, jejími lidmi a jejich osudy. Společně prozkoumáme domy a místa, kde se jejich příběhy odehrávaly. Naše putování po stopách historie zahájíme na místním hřbitově, kde mnoho obyvatel zakončilo svou životní cestu.

Během workshopu budeme pracovat s dobovými materiály a setkáme se s pamětníky. Na závěr sestavíme mozaiku příběhů, kterou představíme veřejnosti na polevském hřbitově v sobotu večer (19.10.24 od 18h.). Kromě zajímavých a objevných pohledů do minulosti nás čekají také inspirativní přeshraniční setkání, během kterých poznáte místní krajinu i její obyvatele.

Znalost německého jazyka není nutná! Tlumočníci budou s námi.

Těšíme se na Vaši účast.

Přihlášení & informace:

Petra Zahradníčková - p.zahradnickova@hillerschevilla.de

Uzávěrka přihlášek: 03.10.2024

Kdy?

Čt, 17.10. (17:00) až

Ne, 20.10. (15:00)

Kde?

Polevsko – ubytování s plnou penzí

Penzion a restaurace Na Křižovatce

Polevsko 190

www.restaurace-polevsko.cz

Cena:

2.000 CZK pro účastníky z ČR

80 EUR pro účastníky z Německa

Účast možná od 18 let.

EINLADUNG 17.10. — 20.10.2024

Hiermit laden wir herzlich zum deutsch-tschechischen Workshop „Vergessene Orte“ ein. Auch in diesem Jahr beschäftigen wir uns mit der Geschichte des Dorfes Polevsko, seinen Menschen und ihren Schicksalen. Gemeinsam werden wir Gebäude und Orte erkunden, an denen sich ihre Geschichten abspielten. Unsere Spurensuche beginnen wir auf dem örtlichen Friedhof, wo viele Einwohner ihren letzten Weg gefunden haben.

Während des Workshops werden wir mit historischen Materialien arbeiten und Zeitzeugen treffen. Abschließend setzen wir das Mosaik der Geschichten zusammen, welche wir am letzten Abend (19.10.24 ab 18Uhr) der Öffentlichkeit auf dem Friedhof in Polevsko präsentieren. Neben aufschlussreichen Einblicken in die Vergangenheit, erwarten uns inspirierende grenzüberschreitende Begegnungen, bei denen Sie die Landschaft und ihre Bewohner kennenlernen werden.

**Tschechische Sprachkenntnisse sind nicht notwendig!
Dolmetscher werden Sie begleiten.**

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme

Anmeldung & Informationen:

Petra Zahradníčková – p.zahradnickova@hillerschevilla.de

Anmeldung bis zum 03.10.2024

Wann?

Do, 17.10.24 (17:00 Uhr) bis

So, 20.10.24 (15:00 Uhr)

Wo?

Polevsko – Unterkunft mit Vollpension

Penzion a restaurace Na Křižovatce

Polevsko 190

www.restaurace-polevsko.cz

Kosten:

80 EUR für Teilnehmende aus Deutschland

2.000 CZK für Teilnehmende aus Tschechien

Teilnahme ab 18 Jahren.

17.10.
20.10.2024

Polevsko (CZ)

VERGESSENE ORTE

LEBENSGESCHICHTEN
AUF DER SPUR

ZAPOMENUTÁ MÍSTA

PO STOPÁCH
ŽIVOTNÍCH PŘÍBĚHŮ



Gruss aus Blottendorf.



Interreg



Kofinanziert von
der Europäischen Union
Spolufinancováno
Evropskou unií



Česko-německý
fond budoucnosti



Post Bellum



Sachsen – Tschechien | Česko – Sasko

Layout: Silvio Thamm | www.mehrschichtsystem.de

Organisatoren | Hillersche Villa gGmbH | Klienebergerplatz 1 | 02763 Zittau
Organizátoři: Lužický horský spolek | Hřebenka 888 | 473 01 Nový Bor
Post Bellum | Španělská 1073/10 | 120 00 Praha 2

HILLERSCHE VILLA GEMEINNÜTZIGE GMBH

Info: www.hillerschevilla.de